

**ISAB**



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare – Direzione Generale Valutazioni Ambientali

**E prot DVA - 2011 - 0017066 del 13/07/2011**

Spettabile,

**MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE**

**Direzione Generale le Valutazioni Ambientali**

*Divisione VI - Rischio Industriale - Prevenzione e Controllo Integrati dell'Inquinamento*

Via Cristoforo Colombo, 44

ROMA - CAP 00147

c.a.: dr. Giuseppe LO PRESTI e dr. Antonio MILILLO

**MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE**

*Commissione istruttoria per l'autorizzazione integrata ambientale - IPPCC/o ISPRA*

Via Curtatone, 3

00185 - Roma

c.a.: ing. Dario TICALI



Priolo Gargallo, 12 luglio 2011

**OGGETTO: AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE (AIA) - Informazioni in merito all'aggiornamento dell'assetto e dell'esercizio dell'impianto denominato Centrale Termoelettrica di ERG Nuove Centrali S.p.A. (oggi ISAB S.r.l.) e dell'impianto denominato Turbogas di ERG Raffinerie Mediterranee S.p.A. (oggi ISAB S.r.l.) entrambi situati all'interno della Raffineria ISAB Impianti Sud.**  
*Rif. Ns. prot. 353/AC/RISR del 06.09.07, ns. prot. N. 425/CS/RISR del 12.11.07 e ns. prot. 245/RISR/GC/AC del 18.06.08.*

**SOGGETTO: ISAB S.R.L. - RAFFINERIA ISAB IMPIANTI SUD E RAFFINERIA ISAB IMPIANTI NORD (già noti come ERG Raffinerie Mediterranee S.p.A. - Raffineria ISAB Impianti SUD e Impianti NORD ed ERG Nuove Centrali S.p.A. Impianti SUD - NUCE SUD).**

La presente nota ha lo scopo di illustrare le modalità di aggiornamento dell'assetto e dell'esercizio dell'impianto denominato Centrale Termoelettrica di ERG Nuove Centrali S.p.A. (oggi ISAB S.r.l.) e dell'impianto denominato Turbogas di ERG Raffinerie Mediterranee S.p.A. (oggi ISAB S.r.l.) entrambi situati all'interno della Raffineria ISAB Impianti SUD. Si precisa che l'iniziativa è stata perseguita ai sensi:

- dell'art. 20 della L. 7 agosto 1990, n. 241, a norma del quale «[...] nei procedimenti ad istanza di parte per il rilascio di provvedimenti amministrativi il silenzio dell'amministrazione competente equivale a provvedimento di accoglimento della domanda, senza necessità di ulteriori istanze o diffide, se la medesima amministrazione non comunica all'interessato [...] il provvedimento di diniego [...]» nel termine di 90 giorni dalla data di presentazione dell'istanza;
- dell'art. 1, comma 2, lettera a) della L. 23 agosto 2004 n. 239 a norma del quale «[...] le attività di produzione, importazione, esportazione, stoccaggio non in sotterraneo anche di oli minerali, acquisto e vendita di energia ai clienti idonei, nonché di trasformazione delle materie fonti di energia, sono libere su tutto il territorio nazionale, nel rispetto degli obblighi di servizio pubblico derivanti dalla normativa comunitaria e dalla legislazione vigente [...]»;

**ISAB S.r.l.**  
Raffineria ISAB Impianti Sud: ex S.S. 114, km 146 • 96010 Priolo Gargallo (SR) Italia • Tel. +39 0931 208111 Fax +39 0931 208714  
Raffineria ISAB Impianti Nord: ex S.S. 114, Litoranea Priolese km 9,5 • 96010 Priolo Gargallo (SR) Italia • Tel. +39 0931 207111 Fax +39 0931 208714  
Ufficio Acquisti: Torre WTC Via De Marini, 1 • 16149 Genova Italia • Tel. +39 010 24011 Fax +39 010 2401855



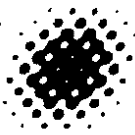
- dei punti 1), 2) e 3) della Circolare 18 novembre 2005, n. 9 del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti recante norme inerenti "Impianto ed esercizio di stabilimenti e depositi costieri di oli minerali, GPL, biodiesel, prodotti chimici, petrolchimici e GNL. Articoli 52, 2° comma del codice della navigazione e 47 del regolamento di navigazione marittima. Nuove procedure";
- dell'art. 269, comma 8, del D.LGS. 3 aprile 2006 n. 152 secondo cui, relativamente all'aggiornamento dell'autorizzazione alle emissioni in atmosfera: «[...] se la modifica non è sostanziale, l'autorità competente provvede, ove necessario, ad aggiornare l'autorizzazione in atto. Se l'autorità competente non si esprime entro sessanta giorni, il gestore può procedere all'esecuzione della modifica non sostanziale comunicata, fatto salvo il potere dell'organo competente di provvedere anche successivamente, nel termine di sei mesi dalla ricezione della comunicazione. Per modifica sostanziale si intende quella che comporta un aumento o una variazione qualitativa delle emissioni o che altera le condizioni di convogliabilità tecnica delle stesse. [...]».

A tale proposito, premesso che:

- con decreti assessoriali n. 476 del 18 maggio 1993 e n. 29 del 20 gennaio 1994, l'Assessorato all'Industria ha autorizzato, ai sensi dell'art. 17 del D.P.R. 24 maggio 1988, n. 203 sulle emissioni in atmosfera, ISAB S.p.A. ad apportare l'adeguamento tecnologico della centrale termoelettrica esistente (mediante l'installazione di un turbogas da 27 MW elettrici, alimentato a GPL o gasolio, e con la contemporanea riduzione di potenza termica delle caldaie esistenti, fino ad una potenza di 135 MW termici, pari a 20 MW elettrici, di seguito, l' "Impianto");
- a fronte delle innovazioni tecnologiche incorse negli anni, si è installato un Impianto parzialmente diverso da quello autorizzato (i.e. un Impianto turbogas alimentato a metano, con potenza nominale di 61 MW elettrici), in conformità alla nota del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio del 2 ottobre 2002, protocollo n. 10427/VIA, con cui veniva dichiarata l'irrelevanza, dal punto di vista dell'impatto ambientale, della installazione della nuova tipologia di turbogas rispetto al precedente Impianto;
- successivamente, la scrivente è stata autorizzata, ai sensi e per gli effetti dell'art. 17 del D.P.R. 203/88, con decreto dell'Assessorato Industria n. 399 del 7 aprile 2006, ad esercire l'Impianto ad una potenza complessiva pari a 99 MW elettrici;
- con circolare prot. n. 881 del 13 febbraio 2006 l'Assessorato Regionale all'Industria confermava il recepimento della L. 239/04 che modificava l'iter di autorizzazione per l'esercizio delle raffinerie di oli minerali con le seguenti precisazioni:
  - l'ambito di applicazione della L. 239/04 è costituito essenzialmente dalla liberalizzazione dello svolgimento delle attività nel settore energetico (art. 1, comma 2) riducendo/eliminando gli adempimenti riferibili alle precedenti attribuzioni del Ministero delle attività produttive in tema di disciplina pubblica dell'impresa privata;
  - aumentano le ipotesi in cui è possibile esercitare un'attività senza richiedere provvedimenti di natura abilitativa o, limitatamente all'attività imprenditoriale, provvedimenti di iscrizione in albi o ruoli con la conseguenza che la semplice dichiarazione del cittadino o dell'impresa sostituisce a tutti gli effetti il provvedimento amministrativo, qualora il suo rilascio sia subordinato esclusivamente all'accertamento di requisiti di legge o ad atti amministrativi a contenuto generale;
  - il comma 56 dell'art. 1 della Legge 239/04 sottopone ad autorizzazione regionale tutte le attività indicate nei punti da a) a d) ovvero l'installazione e l'esercizio di nuovi stabilimenti di lavorazione e di stoccaggio di oli minerali, la dismissione degli stabilimenti di lavorazione e stoccaggio di oli minerali, la variazione della capacità complessiva di lavorazione degli stabilimenti di oli minerali e la variazione di oltre il 30% della capacità complessiva autorizzata di stoccaggio di oli minerali;
  - il successivo comma 58 dello stesso articolo prevede la possibilità di effettuare liberamente solo quelle attività non ricomprese tra quelle di cui alle lettere c) e d) quindi per le attività a), b), c) ,e d) previste dal comma 56 occorre apposita autorizzazione dell' Ente competente;
  - le sole attività non ricomprese tra quelle indicate alle lettere c) e d) del comma 56 possono essere effettuate liberamente;
- in relazione all'impianto, la scrivente ha altresì presentato alle competenti autorità statali (Direzione Generale per la Salvaguardia Ambientale del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare) istanza per il rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale, ai sensi del D.Lgs. 18 febbraio 2005, n. 59: l'istruttoria per il rilascio delle autorizzazioni integrate ambientali è ancora in corso;



- per far fronte alle sempre maggiori esigenze di fornitura di energia per soddisfare il fabbisogno della Raffineria ISAB Impianti Sud, ERG Nuove Centrali S.p.A. ed ERG Raffinerie Mediterranee S.p.A. (oggi ISAB S.r.l.) si sono tuttavia determinate a modificare l'assetto dell'impianto tramite:
  - i. l'esercizio del turbogas alla potenza di targa, pari a 80 MW elettrici;
  - ii. la messa in conservazione a rotazione di una delle tre caldaie esistenti della centrale termoelettrica e l'esercizio dei due gruppi rimanenti (con valore di targa pari a 139,6 MW termici ciascuno, ovvero 280 MW termici complessivi) nelle condizioni medie di circa 115,0 MW termici per ciascun gruppo, ovvero 230 MW termici complessivi;
  - iii. l'esercizio dell'impianto, complessivamente, alla potenza di targa di 130 MW elettrici;
  - iv. nei casi di fermata del turbogas per necessità operative (ad es. manutenzione, controlli, ecc. e/o per upset di sistema), messa in marcia contemporanea delle tre caldaie della centrale termoelettrica non più limitate in termini di potenza, ma sempre nel rispetto dei limiti stabiliti per le emissioni, allo scopo di garantire le richieste di vapore ed energia interne al sito e quindi complessivamente assicurare una maggiore affidabilità del sistema in tutte le condizioni operative ed in assetti di marcia che possono essere differenti dall'assetto medio dell'impianto indicato ai punti precedenti;
- le attività specificate al punto che precede non comportano alcuna opera o modifica di opere esistenti, né alcuna variazione significativa delle emissioni in atmosfera;
- al fine di ottenere la necessaria abilitazione per la modifica delle modalità di esercizio dell'impianto nei termini sopra descritti, la scrivente ha comunicato all'Assessorato Industria, all'Assessorato Territorio e Ambiente, al Comando Provinciale e alla Direzione Regionale dei Vigili del Fuoco, al Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, all'Agenzia delle Dogane, alla Capitaneria di Porto di Siracusa, in data 6 settembre 2007, il suddetto assetto ed esercizio dell'impianto (ns. prot. 353/AC/RISR del 06.09.07);
- nessun riscontro a tale comunicazione è mai pervenuto dalle autorità sopra richiamate;
- in data 12 novembre 2007 (ns. prot. N. 425/CS/RISR del 12.11.07), ERG Nuove Centrali S.p.A. ed ERG Raffinerie Mediterranee S.p.A. hanno indirizzato, per quanto di competenza, una nota all'Agenzia delle Dogane, inviata per conoscenza anche agli Assessorati Industria ed Ambiente della Regione Sicilia, nella quale, richiamato l'intervenuto formarsi del silenzio assenso, sulla precedente comunicazione del 6 settembre 2007, è stata comunicata, ai fini fiscali, la variazione della potenza di esercizio dell'impianto;
- in data 14 novembre 2007, l'Agenzia delle Dogane, in risposta alla nota 12 novembre 2007 di ERG Nuove Centrali S.p.A. ed ERG Raffinerie Mediterranee S.p.A. ha trasmesso il nulla osta, a fini fiscali, alla modifica all'esercizio dell'impianto, riconoscendo come *"la potenza elettrica erogata dal gruppo Turbogas non potrà superare i limiti stabiliti dall'autorità competente di cui all'art. 268, comma 1, lettera o), del d. lgs. 152/2006"*, trasmettendo tale Nulla Osta anche all'Assessorato Regionale Industria ed all'Assessorato Regionale Territorio e Ambiente;
- in data 15.05.2008, con nota Prot. ENC/2008/U/00000122, a completamento di quanto sopra in merito al rilascio dell'istanza di autorizzazione integrata ambientale dell'impianto ai sensi del D.Lgs. 18 febbraio 2005, n. 59, nell'ambito delle risposte alle integrazioni richieste dall'Autorità per l'istruttoria di autorizzazione integrata ambientale di ERG Nuove Centrali S.p.A. Impianti Sud, sono state presentate le informazioni aggiornate in base all'assetto ed esercizio della centrale termoelettrica e del turbogas. In particolare sono stati trasmessi alla competente Direzione Generale per la Salvaguardia Ambientale del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare gli elaborati relativi agli impianti da autorizzare (Scheda C e rispettivi allegati), contenenti le informazioni inerenti l'aggiornato assetto ed esercizio dell'impianto descritto ai punti precedenti;
- in data 18 giugno 2008 (ns. prot. 245/RISR/GC/AC del 18.06.08), ERG Nuove Centrali S.p.A. ed ERG Raffinerie Mediterranee S.p.A. hanno indirizzato, per quanto di competenza, una nota all'Assessorato Industria, all'Assessorato Territorio e Ambiente, al Comando Provinciale e alla Direzione Regionale dei Vigili del Fuoco, al Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, all'Agenzia delle Dogane, alla Capitaneria di Porto di Siracusa, nella quale, richiamando l'intervenuto formarsi del silenzio assenso sulla precedente comunicazione del 6 settembre 2007, la successiva comunicazione del 12 novembre 2007, comunicavano anche la decorrenza del termine di sei mesi prevista dall'art. 269, comma 8, del D.Lgs. 152/06.



# ISAB

Tutto ciò premesso, ed alla luce anche del contenuto della nota ricevuta dall'Agenzia delle Dogane da ultimo indicata, la scrivente comunica che, in relazione alla citata comunicazione del 6 settembre 2007 si ritiene perfezionato il silenzio-assenso di cui all'art. 269, comma 8 del D.Lgs. 152/06 in quanto è decorso non solo il periodo di 60 giorni entro i quali la scrivente avrebbe potuto procedere all'esecuzione dell'attività, ma anche il successivo periodo di 6 mesi in cui le competenti Amministrazioni avrebbero potuto esprimersi in merito, ed il silenzio assenso di cui all'art. 20 della L. 7 agosto 1990, n. 241.

ISAB S.r.l. (già ERG Nuove Centrali S.p.A. ed ERG Raffinerie Mediterranee S.p.A.) ritiene dunque di essere abilitata: (a) ad esercire il turbogas alla potenza di targa pari a 80 MW elettrici, (b) alla messa in conservazione a rotazione di una delle tre caldaie esistenti della centrale termo-elettrica ed esercizio dei due gruppi rimanenti (con valore di targa pari a 139,6 MW termici ciascuno, ovvero 280 MW termici complessivi) nelle condizioni medie di circa 115,0 MW termici per ciascun gruppo, ovvero 230 MW termici complessivi, e comunque con un carico termico tale da rispettare i provvedimenti autorizzativi esistenti (c) all'esercizio degli impianti, complessivamente, alla potenza di targa di 130 MW elettrici; nonché (d) nei casi di fermata del turbogas per necessità operative (ad es. manutenzione, controlli, ecc. e/o per upset di sistema), alla messa in marcia contemporanea delle tre caldaie della centrale termo-elettrica non più limitate in termini di potenza, allo scopo di garantire le richieste di vapore ed energia interne al sito e quindi complessivamente assicurare una maggiore affidabilità del sistema in tutte le condizioni operative ed in assetti di marcia che possono essere differenti dall'assetto medio indicato nei punti precedenti.

Certi di avere fornito le informazioni necessarie per una completa valutazione di quanto evidenziato, restiamo comunque a disposizione per ogni eventuale ulteriore informazione o chiarimento.

Cordiali saluti.

ISAB S.r.l.

Direzione Generale

Responsabile Relazioni Istituzionali

Claudio Geraci

**Riferimenti:**

- ing. Bruno Martino – Direttore Operazioni e Gestore dell'impianto – 335 7379112 – 0931 208243 – bmartino@isab.com.
- ing. Claudio GERACI – Responsabile Relazioni Istituzionali e Referente IPPC– 334 6825134 – 0931 208222 – cgeraci@isab.com.
- ing. Luigi SCALISI – Responsabile Salute, Sicurezza ed Ambiente – 335 7255947 – 0931 208251 – lscalisi@isab.com.

**Casano Luana**

---

**Da:** rgarro@isab.com

**Inviato:** martedì 12 luglio 2011 15.43

**A:** A: DVA-IV; marcello.iocca@gmail.com; roberta.nigro@isprambiente.it; A: DVA-IV

**Oggetto:** AIA - Informazioni aggiornamento assetto e esercizio CTE e Turbogas

**Allegati:** AIA - Informaizoni assetto ed esercizio CTE e Turbogas Prot. 554.pdf

*Si trasmette in allegato lettera prot. ISAB/2011/U/000554.*

*Con osservanza*

**Claudio GERACI**

**SAB S.r.l.**

Direzione Generale

Responsabile Relazioni Istituzionali

*ex SS 114 km 146 - 96010 Priolo Gargallo (SR)*

*Phone: +39 0931 208222 - Mobile: +39 334 6825134*

*Fax: +39 0931 763325 - Email: cgeraci@isab.com*

---

**This message is for the recipient only and may contain privileged, proprietary, or otherwise private information. If you received it in error, please notify the sender immediately and delete the original. Any other use of the email by you is prohibited.**

---